



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
7 October 2010  
Russian  
Original: English

Шестидесят пятая сессия

**Третий комитет**

Пункты 105 и 106 повестки дня

**Предупреждение преступности  
и уголовное правосудие**

**Международный контроль  
над наркотическими средствами**

**Проект резолюции, представленный Председателем на основе  
неофициальных консультаций**

**Реорганизация функций Управления Организации  
Объединенных Наций по наркотикам и преступности  
и внесение изменений в стратегические рамки**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на пункт 1 раздела XI своей резолюции 61/252 от 22 декабря 2006 года и пункт 2 раздела XVI своей резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года, в которых она возложила определенные административные и финансовые функции на Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссию по наркотическим средствам,

*ссылаясь также* на резолюцию 18/6 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 3 декабря 2009 года<sup>1</sup> и резолюцию 52/14 Комиссии по наркотическим средствам от 2 декабря 2009 года<sup>2</sup>,

*ссылаясь далее* на доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010–2011 годов<sup>3</sup>,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 10А, глава I.*

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 8А, глава I.*

<sup>3</sup> E/CN.7/2009/14–E/CN.15/2009/24.



*приняв во внимание* доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об изменениях, которые необходимо внести в стратегические рамки, и их последствиях для Управления и для распределения ресурсов между подпрограммами программы работы, а также о создании группы независимой оценки и устойчивости Группы стратегического планирования Управления<sup>4</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 64/243 от 24 декабря 2009 года, озаглавленную «Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов», в пункте 85 которой она выразила обеспокоенность по поводу общего финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и просила Генерального секретаря представить в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов предложения, чтобы обеспечить наличие у Управления достаточных ресурсов для осуществления его мандата,

1. *принимает во внимание* доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об изменениях, которые необходимо внести в стратегические рамки, и их последствиях для Управления и для распределения ресурсов между подпрограммами программы работы, а также о создании группы независимой оценки и устойчивости Группы стратегического планирования Управления<sup>4</sup> и приветствует принятые меры по разработке тематического и регионального программного подхода к осуществлению программы работы Управления;

2. *принимает к сведению* повышение эффективности, ожидаемое в результате предлагаемой реорганизации, которая отвечает, в частности, рекомендациям Управления служб внутреннего надзора Секретариата, и надеется, что это повышение эффективности будет отражено в бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012–2013 годов;

3. *принимает также к сведению*, что реорганизация не потребует внесения изменений в стратегические рамки на период 2010–2011 годов и что тематический и региональный программный подход будет отражен в предлагаемых стратегических рамках на период 2012–2013 годов;

4. *принимает далее к сведению*, что предлагаемая реорганизация должна способствовать совершенствованию программ технической помощи и деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

5. *принимает к сведению*, что предлагаемая реорганизация не вызовет ухудшения текущего состояния мероприятий, осуществляемых при содействии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

6. *напоминает*, что в резолюции 18/6 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и в резолюции 52/14 Комиссии по наркотическим средствам комиссии постановили, что в сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010–2011 годов должны содержаться соответствующую

<sup>4</sup> E/CN.7/2010/13-E/CN.15/2010/13.

щие положения о создании устойчивой, эффективной и независимой в оперативном отношении группы по оценке, и настоятельно призывает Секретариат оперативно выполнить это решение и без дальнейших задержек приступить к воссозданию группы независимой оценки;

7. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обеспечить устойчивость Группы стратегического планирования, учитывая важность выполняемых ею функций;

8. *принимает к сведению*, что вопрос о восстановлении должности начальника Сектора анализа политики и исследований в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на уровне Д-1 должен рассматриваться только после того, как будут получены достаточные средства для финансирования группы независимой оценки и Группы стратегического планирования;

9. *принимает во внимание*, с учетом вышеизложенного контекста, реорганизацию Отдела по вопросам международных договоров и Отдела операций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и поддерживает ее как важный шаг в процессе непрерывного совершенствования Управления<sup>5</sup>;

10. *отмечает* важность оказания правовой помощи в области контроля над наркотиками и предупреждения преступности и необходимость увязать оказание такой помощи с работой Сектора по комплексным программам и надзору Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

11. *с беспокойством отмечает* финансовое положение Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

12. *настоятельно призывает* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обеспечить, чтобы Управление представило Генеральному секретарю предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, который надлежащим образом отражает финансовые потребности Управления;

13. *просит* Генерального секретаря уделить должное внимание в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов потребностям в ресурсах для выполнения мандатов, возложенных на Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с учетом соответствующих мандатов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков<sup>6</sup> и с уделением особого внимания областям, не обеспеченным достаточными ресурсами;

<sup>5</sup> E/CN.7/2010/13–E/CN.15/2010/13, пункты 1–3 и 35.

<sup>6</sup> A/64/92–E/2009/98, раздел II.A.

14. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцатой сессии и Комиссии по наркотическим средствам на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о ходе работы по реорганизации Отдела по вопросам международных договоров и Отдела операций.

---